

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
26. Mai 2005 (26.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/047049 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B60K 37/06**,
35/00, G09F 9/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/010795

(22) Internationales Anmeldedatum:
25. September 2004 (25.09.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
60/512,886 20. Oktober 2003 (20.10.2003) US

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): VOLKSWAGEN AKTIENGESELLSCHAFT
[DE/DE]; 38436 Wolfsburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DUPONT, Cedric
[BE/US]; 1287 Vicente, Drive #223, Sunnyvale, CA 94086
(US). STOSCHEK, Arne [DE/US]; 609 Greer Road, Palo
Alto, CA 94304 (US). SENNER, Bernhard [DE/DE];
Gablerstrasse 24, 85051 Ingolstadt (DE).

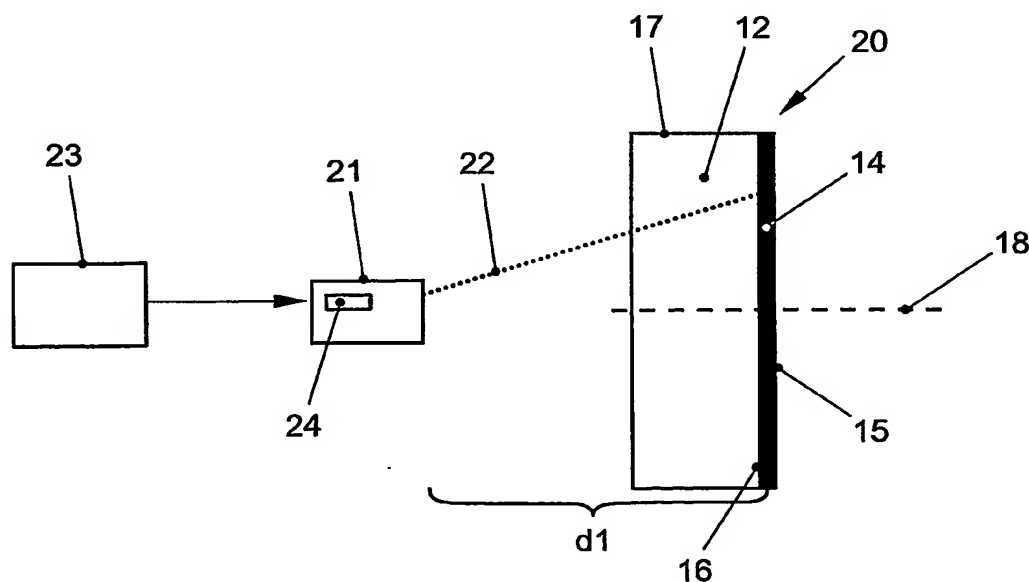
(74) Gemeinsamer Vertreter: VOLKSWAGEN AK-
TIENGESELLSCHAFT; Brieffach 1770, 38436 Wolfs-
burg (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TURNING KNOB FOR A MOTOR VEHICLE

(54) Bezeichnung: DREHKNOPF FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG



(57) Abstract: The invention relates to a turning knob (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120) for use in a motor vehicle (1) by turning the turning knob (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120). This turning knob (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120) comprises an at least partially transparent display layer (14, 214) that turns therewith when the turning knob (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120) undergoes a turning motion and comprises a controllable light source (19, 21) for depicting modifiable information on the display layer (14, 214).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 2005/047049 A1



MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft einen Drehknopf (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120) zur Bedienung eines Kraftfahrzeuges (1) durch Drehen des Drehknopfes (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120), wobei der Drehknopf (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120) eine zumindest teiltransparente, sich bei einer Drehbewegung des Drehknopfes (5, 6, 10, 20, 30, 90, 100, 110, 120) mitdrehende Anzeigeschicht (14, 214) und eine steuerbare Lichtquelle (19, 21) zum Darstellen von veränderbaren Informationen auf der Anzeigeschicht (14, 214) aufweist.